

皇家藏本

容齋隨筆



内蒙古大学出版社



容斋随笔

夏于全 主编

第一卷

内蒙古大学出版社

责任编辑：赵 英

容斋随笔

夏于全 主编

内蒙古大学出版社出版发行

呼和浩特市大学西路 235 号 (010021)

787 × 1092 毫米 1/16 印张：87.75 字数：1000 千字

2002 年 8 月第 1 版 2002 年 8 月第 1 次印刷

北京市振兴源印务有限公司 印数：5000 册

ISBN 7 - 81074 - 376 - 7/I·34 定价（全六册）：1280 元

版权所有，盗版必究

编辑委员会

顾问：沙文 陈剑

主编：夏于全

编委：夏于全	齐豫生	朱立春	张桦
刘志红	孙承飞	李萌	杨波
李维杰	李喜彪	邹捷	陈浩然
郭强	赵云	任孝慈	伍平
张新月	陆伟	高仲翔	裴炎
谭廷楷	韩向东	冯波	余波
黄继舟	彭名舫	晏凤宁	殷浩

校勘：艺文堂

排版：张红芳

前言

宋代的笔记小说数以百计，洪迈撰著的《容斋随笔》一书堪称是其中的出类拔萃之作，被誉为是补《资治通鉴》之不足、集中国数千年历史文化之精粹的珍品。该书一问世便受到了当时的最高统治者宋孝宗赵昚的称誉，从此成为历代皇室所必藏的珍籍。

洪迈（1123 - 1202 年），字景卢，号容斋，宋饶州鄱阳（今江西波阳）人。他出生于一个官宦家庭，其父洪皓官至礼部尚书，宋高宗建炎三年（1129 年）奉命出使金国，由于毅然拒绝接受金人所授的官职，被扣留十余年。其间虽不似西汉苏武“噬毛茹血”，亦饱受凌辱，尝尽辛酸，然始终不失气节。后因金国大败，方被遣归宋，于绍兴十三年（1143 年）回到临安。洪迈是洪皓的季子，23 岁时考中博学鸿词科进士，从此开始步入仕途。历两浙转运司干办公事，入为左司员所删定官。后因其父洪皓斥责秦桧与金勾结一事遭贬而受牵连，被降调为福州教授，召入左司员外郎、起居舍人、中书舍人兼侍读、直学士院。绍兴三十二年（1162 年），洪迈奉命出使金国，书用敌国礼仪，金人令他改“陪臣”二字，他坚决不从，为金国所困辱。后遣归，知赣州（今江西赣州）、婺州（今浙江金华），迁敷文阁待制，参与修撰《四朝国史》。宋宁宗时，以端明学士致仕。

由于家庭的影响，洪迈自幼就开始接受良好的教育，加上天资聪颖，勤奋好学，不仅能日诵数千言，而且过目不忘。他一生读书极多，即使是稗官野史，也莫不涉猎。他经常广泛考阅史籍典故，尤其偏爱司马光的《资治通鉴》，并手书过三篇。洪迈在青年时代便与他的两个兄长洪适（宋代金石学家，著有《盘州集》《隶释》等）、洪遵（宋代钱币学家，著有《翰苑群书》、《泉志》等）以文章获得盛名，并称“三洪”，而他尤以博洽闻名，所写文章处处表现出清丽赡博的风格。洪迈一生不

仅博览群书，而且敏于思考，严谨治学，凡意有所得，便随手札记。《容斋随笔》便是其前后 40 余年笔记的荟萃。

除《容斋随笔》外，洪迈还著有《夷坚志》、《野处类稿》、《糖霜谱》、《俗考》等，编有《史记法语》、《经子法语》、《南朝史精语》、《万首唐人绝句》。其中《夷坚志》、《野处类稿》也是流传较广、影响较大的名作。后人还将《容斋随笔》中有关诗词方面的论述汇集起来，编成《容斋诗话》一书，也极受欢迎。

《容斋随笔》是洪迈笔记的总称，全书包括《随笔》（一笔，16 卷）、《续笔》（二笔，16 卷）、《三笔》（16 卷）、《四笔》（16 卷）、《五笔》（10 卷）五集，计 74 卷，50 余万字。《一笔》于孝宗淳熙七年（1180 年）成书后，很快便在社会上广泛流传，甚至在宫廷内亦引起轰动。孝宗皇帝爱不释手，格外欣赏，称赞其中有许多好的议论。洪迈因此又陆续写下该书的续笔（1192 年编成）、三笔（1196 年编成）、四笔（1197 年编成）、五笔（未完成）。洪迈原计划每笔各写 16 卷，但在四笔完成之后没几年便被病魔夺去了生命。根据作者的自述，一笔首尾花了 18 年，二笔 13 年，三笔 5 年，四笔不费一岁。可以说，该书是洪迈博览群书、经世致用数十年的智慧和汗水的结晶。

《容斋随笔》是一部涉及领域极为广泛的著作，内容博大精深，自经史诸子百家、诗词文翰到历代典章制度、医卜星历等等，无不有所论说，而且其考证辨析之确切，议论评价之精当，皆倍受称道。如书中引述大量的事实，说明图讖星纬之学有很大的危害性，不应提倡；指出在孔子众多的弟子中，惟子夏在诸经中有自己的作品；认为《易经·说卦》“寡发”之为“宣发”；《豳风·七月》中“七月在野，八月在宇，九月在户”之文为农民出入之时，非指蟋蟀，等等，皆有裨于经义。

该书虽所涉内容广泛，然其最重要的价值和贡献，则是对历代经史典籍的重评、辨伪与订误，并考证了前朝的一些史实，如政治制度、事件、年代、人物等等，提出了许多颇有见地的观点，更正了许多流传已久的谬误，不仅在中国历史文献学上有着重要的地位和影响，而且对于中国文化的发展亦意义重大。

中国文化源远流长，在其形成传播与延续过程中，难免会出现许多

不确切或失实之处，若任其以讹传讹，其有害自然不小。洪迈指出，即便是《孟子》、《史记》这样的经典要籍，亦不免有欠推敲之处。如《孟子》中记载舜的地方就有许多缺误，其中最为明显的是瞽叟让舜修缮仓库、挖井，以及舜的弟弟象进入宫中企图占有两位嫂子的记载。而《史记》中也有不少值得怀疑之处，例如书中所载帝王世代次序即有差错：稷与契“二人皆帝啻子，同仕于唐虞。契之后为商，自契至成汤凡十三世，历五百余年。稷之后周，自稷至武王凡十五世，历千一百余年。王季盖与汤为兄弟，而世之相去六百年，既可疑也。则周之先十五世，须每世皆在位七八十年，又皆暮年所生嗣君，乃合此数，则其所享寿皆当过百年乃可”（《随笔》卷一）。再如，关于战国时魏文侯聘请卜子夏为老师一事，《史记》的说法也靠不住。据载，子夏比孔子小四十四岁，孔子去世时，子夏年二十八岁，而“是时，周敬王四十一年，后一年王立，历贞定王、考王，至威烈王二十三年，魏始为侯，去孔子卒年时七十五年。文侯为大夫二十二年而为侯，又十六年而卒，姑以始侯之岁计之，则子夏已百三岁矣，方为侯师”（《续笔》卷二）。可见，《孟子》、《史记》尚且如此，其他著述当亦难免。

正因为如此，洪迈在着力于考辨正史的过程中，十分强调史注的重要性和严肃性。他认为，注书是一件至难的工作，即使像孔安国、马融、郑玄、王弼、杜预、颜师古等经学大师解释的经书、史书，也不能避免差错。因此，他对史注的内容及语言等诸多方面提出了自己的看法。在他看来，史注质量之高低，首先取决于其内容的准确性。注文应符合原文所表达的含义，万不可穿凿附会。他对颜师古所作《汉书》注解甚为不满，认为注者对于一些事件、时间、地名等的考证失于审慎，或未通观全篇前后照应，因而造成了若干不应有的误注和混乱，其中尤以《汉书·五行志》中误注最多，许多地方与《尚书》、《春秋》的记载不相一致，如关于桑和谷同时在朝堂上生长出来的记载，鲁僖公二十九年天降大雨和冰雹的记载，以及楚庄王开始称王、晋国消灭江国之类事件发生时间的记载等等。如此广泛的论证，皆前人所未有。

对史注的语言要求，洪迈也提出了较系统的看法。他认为，解释经书的主旨，应简单明了，不宜繁冗赘言。他极欣赏孟子释《诗经》之简

洁明快，对“彼训‘曰若稽古’三万言”的作法予以批评。他指出，颜师古《汉书》注尤为繁杂，以至于每令人难以理喻，如仅在《项羽传》中，“伯读作霸”一注竟出现了四次，类似的注释也为数不少。而读《汉书》的人多不是稚子，如此重复注释断无必要。可见，与史注内容的准确性一样，注文语言风格之简繁也是评价注文水平的重要因素。

洪迈的考辨，不仅限于史书，也广及于子书。他考证了《孔丛子》，此书最早见于《隋书·经籍志》，该志说是“陈涉博士孔鲋撰”。宋代宋咸也认为是孔鲋所撰，说该书论集先君仲尼、子鱼、子上、子高、子顺之言，乃作者本人之事，凡二十一篇，为六卷，名曰《孔丛子》。洪迈认为该书“唐以前不为人所称，至嘉祐四年，宋咸始为注释以进，遂传于世。今读其文，略无楚、汉间气骨，岂非齐、梁以来好事者所作乎？”（《三笔》卷十）洪迈对《孔丛子》一书的辨证，对后人有很大的影响。

洪迈订史，所运用的材料十分广泛，善于就某一问题引用多种材料进行考证。他不仅以诗文证史，而且还以碑石文字证史，以手本订正流行本，凡所订证，都十分精当。如以白居易诗订《新唐书》关于年代方面的错误，以皇甫湜等人的文集订新旧《唐书》中某些史事的失实，以高适诗集订正《旧唐书》关于李宓死于南诏的误载。他还根据韦瓘本人在永州的留题所记，即韦瓘贬至廉州，而终于永州的经历，指出《新唐书》所载与其有很大出入，是误载。关于手本书，洪迈指出，由于书写人员的粗疏，往往容易造成成行脱漏和关键字词的错误，若不加以辨识，而随意录用，就将以讹传讹。他在三馆任职时，曾要求书库官必须对手抄本进行点校整理，然后方能录用。在《四笔》（卷二）中，他讲了一个著名故事：“曾絃所书陶渊明《读山海经》诗云：‘形夭无千岁，猛志固常在。’疑上下文义若不贯，遂取《山海经》参校，则云：‘刑天，兽名也，口中好衔干戚而舞。’乃知是‘刑天舞干戚’。故与下句相应，五皆讹。”由于为学严谨，洪迈不仅用正本订手本，而且也用手本对流行本进行一一爬梳校正，指出其中的脱误。

除了用各种材料对史实进行考证外，洪迈也常常采用理校法对一些史书上记载的事件提出质疑。如关于孙臆打败庞涓一仗，史书上有这样

的记载：“齐军入魏地为十万灶，明日为五万灶，又明日为二万灶。”对此，洪迈提出了疑问：“方师行逐利，每夕而兴此役，不知以几何人给之，又必人人各一灶乎？庞涓行三日而大喜曰：‘齐士卒亡者过半。’则是所过之处必使人数之矣，是岂救急赴敌之师乎？”史书上又说：“度其暮当至马陵，乃斫大树，白而书之，曰：‘庞涓死于此树之下。’遂伏万弩，期日暮见火举而俱发。涓果夜至斫树下，见白书，钻火烛之。读未毕。万弩俱发。”洪迈继续质疑：“夫军行迟速，既非他人所料，安能必其以暮至，不差晷刻乎？古人坐于车中，既云暮矣，安知树见之有白书？且必举火读之乎？齐弩尚能俱发，而涓读八字未毕。皆深不可信。殆好事者为之，而不精考耳。”（《随笔》卷十三）洪迈对这一事件提出的质疑是很有道理的。

除辨伪考证之外，《容斋随笔》中也记述了许多为正史所未载的较有价值的材料。如书中谈到唐明皇派内常侍高守信任南道招慰处置使去讨伐南蛮大酋长染浪，州刺史杨盛颠侵扰边境，并攻下九座城池的事件，《新唐书》、《旧唐书》等史书中都没有记载。这些记载弥补了一些史书的遗缺，具有较高的史料价值。此外，书中有关帝王将相、文武百官、治乱兴衰、智谋韬略、官场见闻等方面的议论也颇为精彩。

由于《容斋随笔》中既有大量考辨经史等学术性很强的文章，又有为数不少的典故，因此它自问世以来，一直受到各阶层人士的喜爱和推崇。这种学术性与通俗性兼顾的体例，在笔记类著作中具有开风气之先的作用，明清时期的大量此类著作都或多或少地受到该书的影响。该书屡经刊刻重印，到目前已有十多种版本。许多学者对该书都给予了极高的评价。李慈铭在《荀学斋日记》中说：“洪氏最留心官制，其考核年月，辨正俗说，于唐人事迹史册传伪极为有功，所记见闻，多足裨掌故，资谈柄，宋人说部最为可观……非其伦也。”何异认为，读此书“可以稽典故，可以广闻见，可以证讹谬，可以膏笔端”（《容斋随笔总序》）。李潮亦称赞该书：“可劝可戒，可喜可愕，可以广闻见，可以证讹谬，可以祛疑贰，其于世教未尝无所裨补”，借助它可以“洞彻天下之理”（《容斋随笔旧序》）。纪昀对该书亦推崇备至，他在主持编辑《四库全书》时，高度评价它是南宋笔记小说之冠。作为政治家、军事家的

一代伟人毛泽东，也十分喜爱《容斋随笔》。他在延安时期得到该书后，便爱不释手。不论是戎马倥偬的战争年代，还是和平建设时期，都随身携带着它，一有机会就翻阅此书，直到临终前还想再读一读他所珍爱的这本书。

本部《容斋随笔》参考了宋元以来国内众多的珍本、善本进行点校，并由北京大学、中国人民大学、中央民族大学众多文史专家亲自执笔撰写译文，编撰精良，权威可靠，印装精美，是广大读者不可多得的案头必备读物，更是广大图书馆、文史资料室的理想藏书。

当然，限于我们的水平，书中恐怕也有贻误之处，恳请广大读者及文史界同仁批评指正，以便让我们再版时做得更好。

本书编委会

2002年8月

第一卷目录

容斋随笔卷一

欧率更帖	(1)
罗处士志	(1)
唐平蛮碑	(2)
半择迦	(3)
六十四种恶口	(3)
八月端午	(4)
赞公少公	(5)
郭璞葬地	(5)
黄鲁直诗	(6)
禹治水	(7)
敕勒歌	(7)
浅妄书	(8)
五臣注文选	(10)
文烦简有当	(10)
地险	(11)
史记世次	(12)
解释经旨	(13)
坤动也刚	(14)
乐天侍儿	(15)
白公咏史	(15)
十年为一秩	(16)
裴晋公禊事	(16)

司字作入声	(17)
乐天新居诗	(18)
黄纸除书	(19)
白用杜句	(19)
唐人重服章	(19)
诗讖不然	(20)
青龙寺诗	(21)

容斋随笔卷二

唐重牡丹	(22)
长歌之哀	(23)
韦苏州	(24)
古行宫诗	(25)
隔是	(25)
张良无后	(26)
周亚夫	(26)
汉轻族人	(27)
漏泄禁中语	(28)
田叔	(28)
孟舒魏尚	(29)
秦用他国人	(30)
曹参赵括	(31)
信近于义	(32)
刚毅近仁	(33)
忠恕违道	(33)
求为可知	(35)
里仁	(35)
汉采众议	(36)
汉母后	(38)
田千秋邓恽	(39)

戾太子	(40)
灌夫任安	(40)
单于朝汉	(41)

容斋随笔卷三

进士试题	(42)
儒人论佛书	(43)
和归去来	(43)
四海一也	(44)
李太白	(45)
太白雪谗	(46)
冉有问卫君	(46)
商颂	(47)
俗语有所本	(48)
鄱阳学	(48)
国忌休务	(49)
汉昭顺二帝	(50)
三女后之贤	(51)
贤父兄子弟	(52)
蔡君谟帖	(54)
亲王与侍从官往还	(54)
张嘉贞	(55)
张九龄作牛公碑	(56)
唐人告命	(57)
典章轻废	(57)

容斋随笔卷四

张浮休书	(59)
温公客位榜	(60)

李颀诗	(61)
诗中用茱萸字	(61)
鬼宿渡河	(62)
府名军额	(63)
马融皇甫规	(64)
孟蜀避唐讳	(65)
翰苑亲近	(65)
宁馨阿堵	(66)
凤毛	(67)
牛米	(68)
为文矜夸过实	(68)
送孟东野序	(69)
喷嚏	(69)
野史不可信	(70)
谤书	(72)
王文正公	(73)
晋文公	(74)
南夷服诸葛	(74)
二疏赞	(75)
李宓伐南诏	(76)
浮梁陶器	(77)

容斋随笔卷五

汉唐八相	(79)
六卦有坎	(80)
晋之亡与秦隋异	(80)
上官桀	(81)
金日磾	(82)
汉宣帝忌昌邑王	(82)
平津侯	(83)

韩信周瑜	(84)
汉武赏功明白	(85)
周召房杜	(85)
三代书同文	(86)
周世中国地	(86)
李后主梁武帝	(87)
诗什	(88)
易举正	(88)
其惟圣人乎	(90)
易说卦	(91)
元二之灾	(92)
圣人污	(93)
国初人至诚	(94)
史馆玉牒所	(95)
稗沙门	(96)

容斋随笔卷六

建武中元	(97)
带职人转官	(98)
上下四方	(99)
魏相萧望之	(100)
姓氏不可考	(100)
畏无难	(101)
韩退之	(102)
诞节受贺	(103)
左氏书事	(104)
狐突言词有味	(105)
宣发	(106)
邾文公楚昭王	(106)
杜惊	(107)

唐书世系表	(109)
鲁昭公	(111)
州县失故名	(111)
严州当为庄	(112)

容斋随笔卷七

孟子书百里奚	(113)
韩柳为文之旨	(114)
李习之论文	(114)
魏郑公谏语	(116)
虞世南	(117)
七发	(117)
将军官称	(118)
北道主人	(119)
洛中盱江八贤	(120)
王导小名	(122)
汉书字	(123)
姜嫄简狄	(124)
羌庆同音	(125)
佐命元臣	(126)
名世英宰	(128)
檀弓误字	(128)
薛能诗	(129)
汉晋太常	(131)

容斋随笔卷八

诸葛公	(133)
沐浴佩玉	(134)
谈丛失实	(135)

陶渊明	(138)
东晋将相	(139)
赏鱼袋	(140)
浯溪留题	(140)
皇甫湜诗	(141)
人物以义为名	(142)
人君寿考	(143)
韩文公佚事	(144)
论韩公文	(145)
治生从宦	(147)
真宗末年	(148)

容斋随笔卷九

霍光赏功	(150)
尺捶取半	(150)
汉文失材	(151)
陈轸之说疏	(152)
颜率儿童之见	(153)
皇甫湜正闰论	(153)
简师之贤	(155)
老人推恩	(155)
唐三杰	(156)
忠义出天资	(156)
刘歆不孝	(157)
汉法恶诞漫	(158)
汉官名	(159)
五胡乱华	(159)
石宣为彗	(160)
三公改他官	(161)
带职致仕	(161)